

## II

(Acts whose publication is not obligatory)

## COMMISSION

## COMMISSION DECISION

of 27 December 2001

**setting out the survey parameters and laying down the code and standard rules for the transcription, in machine-readable form, of the data relating to the surveys on plantations of certain species of fruit trees**

(notified under document number C(2001) 4626)

(2002/38/EC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Directive 76/625/EEC, of 20 July 1976, concerning the statistical surveys to be carried out by the Member States in order to determine the production potential of plantations of certain species of fruit trees <sup>(1)</sup>, and in particular Article 4(2) and (4) thereof,

Whereas:

(1) The equipment which the Commission has to analyse the survey results on plantations of certain species of fruit trees and the need to use this equipment in a rational way requires that the machine-readable media compatible with this equipment be specified and that a standard format be prescribed for the transcription of data in machine-readable form.

(2) In certain production areas there are homogeneous climatic and agronomic conditions corresponding to fairly considerable uniformity of fruit yields per hectare; the use of the survey results for each of these production areas increases the accuracy of the medium-term estimates of production; the limits of these production areas will be set out.

(3) It is necessary to survey the technical characteristics which are likely to be changed, in order to ensure that the statistics are constantly adapted to economic conditions.

(4) The measures provided for in this Decision are in line with the opinion of the Standing Committee on Agricultural Statistics, instituted by Council Decision 72/279/EEC <sup>(2)</sup>,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

*Article 1*

The limits of the production areas to be set and their respective codes are set out in Annex I to this Decision.

*Article 2*

The statistical classes on the age of the trees planted referred to in Article 2(1)(B) of Directive 76/625/EEC are listed in Annex II to this Decision.

*Article 3*

The species of fruit and the varieties referred to in Article 2(1)(A) of Directive 76/625/EEC are listed in Annex III to this Decision.

*Article 4*

The statistical classes for the net area planted, the number of trees and the density of plantation referred to in Article 2(1)(C) of Directive 76/625/EEC are listed in Annex IV to this Decision.

<sup>(1)</sup> OJ L 218, 11.8.1976, p. 10.

<sup>(2)</sup> OJ L 179, 7.8.1972, p. 1.

*Article 5*

The codes for the transcription, on computer or multimedia medium, of the data referred to in Article 4 of Directive 76/625/EEC must conform to the description given in Annex V to this Decision.

*Article 6*

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 27 December 2001.

*For the Commission*  
Pedro SOLBES MIRA  
*Member of the Commission*

---

## ANNEX I

## Limits of production areas (where appropriate, by species) together with their codes

Country	Country code	Territorial division	Territorial division code	References to NUTS
<b>Belgium</b>	05	Constitutes a single geographical area		
<b>Denmark</b>	09	Constitutes a single geographical area		
<b>Germany</b>	01	Norden	01	Schleswig-Holstein Niedersachsen Hamburg Bremen
		Mitte	02	Nordrhein-Westfalen Hessen Rheinland-Pfalz Saarland
		Süden	03	Baden-Württemberg Bayern
		Ost	04	Brandenburg Mecklenburg-Vorpommern Sachsen Sachsen-Anhalt Thüringen Berlin
<b>Greece</b> (Appels)	10	Peloponnisos	01	
		Makedonia	02	Anatoliki Makedonia, Traki Kentriki Makedonia Dytiki Makedonia
		Thessalia	03	
		Other areas	96	Attiki Nisia Aigaiou, Kriti Ipeiros Ionia Nisia Dytiki Ellada Sterea Ellada
(Pears)	10	Peloponnisos	01	
		Makedonia	02	Anatoliki Makedonia, Traki Kentriki Makedonia Dytiki Makedonia
		Thessalia	03	
		Kriti	04	
(Peaches)	10	Other areas	97	Attiki Nisia Aigaiou Ipeiros Ionia Nisia Dytiki Ellada Sterea Ellada
		Makedonia	02	Anatoliki Makedonia, Traki Kentriki Makedonia Dytiki Makedonia
		Thessalia	03	
		Other areas	92	Kentriki Ellada Attiki Nisia Aigaiou, Kriti

Country	Country code	Territorial division	Territorial division code	References to NUTS
<i>(Apricots)</i>		Peloponnisos	01	
		Makedonia	02	Anatoliki Makedonia, Traki Kentriki Makedonia Dytiki Makedonia
		Other areas	95	Attiki Nisia Aigaiou, Kriti Thessalia Ipeiros Ionia Nisia Dytiki Ellada Sterea Ellada
<i>(Oranges)</i>		Peloponnisos	01	
		Kriti	04	
		Ipeiros	05	
		Kentriki Ellada Kai Evia	06	Ionia Nisia Dytiki Ellada Sterea Ellada
		Nisia Aigaiou	07	Voreio Aigaio Notio Aigaio
		Other areas	99	Voreia Ellada Attiki
<i>(Lemons)</i>		Peloponnisos	01	
		Kriti	04	
		Kentriki Ellada Kai Evia	06	Ionia Nisia Dytiki Ellada Sterea Ellada
		Nisia Aigaiou	07	Voreio Aigaio Notio Aigaio
		Other areas	94	Voreia Ellada Attiki Ipeiros
<i>(Small-fruited citrus)</i>		Peloponnisos	01	
		Kriti	04	
		Nisia Aigaiou	07	Voreio Aigaio Notio Aigaio
		Other areas	93	Voreia Ellada Attiki Ipeiros Iona Nisia Dytiki Ellada Sterea Ellada
<b>Spain</b>	11	Galicia	01	
		Principado de Asturias	02	
		Cantabria	03	
		País Vasco	04	
		Navarra	05	
		La Rioja	06	
		Aragón	07	
		Cataluña	08	
		Baleares	09	
		Castilla y León	10	
		Madrid	11	
		Castilla-La Mancha	12	

Country	Country code	Territorial division	Territorial division code	References to NUTS		
<b>France</b> <i>(Apples and pears)</i>	02	Comunidad Valenciana	13			
		Región de Murcia	14			
		Extremadura	15			
		Andalucía	16			
		Canarias	17			
		Aquitaine	11			
		Midi-Pyrénées	12			
		Limousin	13			
		Auvergne	14			
		Rhône-Alpes	21			
		Languedoc-Roussillon	22			
		Provence-Alpes-Côte d'Azur	23			
		Corse	24			
		Île de France	31			
		Pays de Loire	32			
		Poitou-Charentes	33			
		Centre	34			
		Other areas	40	Nord-Pas-de-Calais Est Champagne-Ardenne Picardie Haute-Normandie Basse-Normandie Bourgogne Bretagne		
		<i>(Peaches)</i>		Aquitaine	11	
				Midi-Pyrénées	12	
Limousin	13					
Auvergne	14					
Rhône-Alpes	21					
Languedoc-Roussillon	22					
Provence-Alpes-Côte d'Azur	23					
Corse	24					
Loire	30			Île de France Pays de Loire Poitou-Charentes Centre		
Other areas	40			Nord-Pas-de-Calais Est Basse-Normandie Bourgogne Bretagne Champagne-Ardenne Haute-Normandie Picardie		
<i>(Apricots, oranges, lemons and small-fruited citrus)</i>		Sud-Ouest	10	Aquitaine Midi-Pyrénées Limousin Auvergne		

Country	Country code	Territorial division	Territorial division code	References to NUTS
		Rhône-Alpes	21	
		Languedoc-Roussillon	22	
		Provence-Alpes-Côte d'Azur	23	
		Corse	24	
		Loire	30	Île de France Pays de Loire Poitou-Charentes Centre
		Other areas	40	Nord-Pas-de-Calais Est Champagne-Ardenne Picardie Haute-Normandie Basse-Normandie Bourgogne Bretagne
<b>Ireland</b>	08	Constitutes a single geographical area		
<b>Italy</b>	03	Lombardia	02	
		Lazio	06	
		Campania	08	
		Valle d'Aosta	12	
		Liguria	13	
		Emilia-Romagna	25	
		Piemonte	27	
		Trentino Alto-Adige	31	
		Veneto	32	
		Friuli-Venezia Giulia	33	
		Toscana	51	
		Umbria	52	
		Marche	53	
		Abruzzi	71	
		Molise	72	
		Puglia	91	
		Basilicata	92	
		Calabria	93	
		Sicilia	94	
		Sardegna	95	
<b>Luxembourg</b>	06	Constitutes a single geographical area		
<b>Netherlands</b>	04	Constitutes a single geographical area		
<b>Austria</b>	13	Constitutes a single geographical area		
<b>Portugal</b>	12	Norte	01	
		Centro	02	
		Lisboa e Vale do Tejo	03	
		Alentejo	04	
		Algarve	05	
		Região Autónoma dos Açores	06	
		Região Autónoma da Madeira	07	
<b>Finland</b>	14	Constitutes a single geographical area		
<b>Sweden</b>	15	Constitutes a single geographical area		
<b>United Kingdom</b>	07	Constitutes a single geographical area		

## ANNEX II

**Age classes of plantations of certain species of fruit trees**

The age classes <sup>(1)</sup> are defined as follows:

	<i>(Years)</i>		
	Apple and pear trees	Peach and apricot trees	Orange, lemon and small-fruited citrus trees
1	0-4	0-4	0-4
2	5-9	5-9	5-9
3	10-14	10-14	10-14
4	15-24	15-19	15-24
5	25 and over	20 and over	25-39
6 <sup>(1)</sup>	—	—	40 and over

<sup>(1)</sup> In the case of apple, pear, peach and apricot trees, the information relating to class 6 is seven zeros.

The area of each age class is given in ares.

—

<sup>(1)</sup> The date of grafting has no influence on the age of the trees.

## ANNEX III

**Codes per species and variety to be applied when transmitting to the Commission the results of the statistical surveys on the plantations of certain species of fruit trees**

Species/varieties	Species code	Variety code
<b>1. Apple trees</b>		
<i>Apple trees producing dessert apples</i>	01	
Cardinal		001
Discovery		002
Gravenstein/Grasten		003
James Grieve		005
Worcester Pearmain		006
Reine des Reinettes/Goldparmäne		007
Ingrid Marie		008
McIntosh		009
Jonathan		010
Red Delicious, etc. (groupe) and Starking Delicious		011
Golden Delicious and Golden Spur		012
Spartan		013
Reinette du Canada		014
Cox's Orange Pippin		015
Boskoop		016
Morgenduft (Imperatore) and Rome Beauty		017
Rambour d'hiver		018
Granny Smith		019
Reinette du Mans		020
Annurca		021
Stayman		022
Glockenapfel		023
Abbondanza		026
Holsteiner Cox		027
Reinette Clochard		028
Gloster		031
Crispin/Mutzu		033
Melrose		034
Egremont Russet		035
Lobo		036
Luxembourg Triumph		038
Luxembourg Reinette		039
Fyriki		042
Delicious Pilafa		043
Jonagold		044
Katy		045
Idared		046
Elstar		047
Reinette Parda		050
Starkimson and clones (Coopers)		051
Verde doncella		052
Fiesta		053
Groupe Gala		054
Braeburn		055



Species/varieties	Species code	Variety code
Prima		056
Akane		057
Top Red Delicious		058
Alkmine		059
Jumba		060
Casa Nova de Alcobaga		061
Aroma		062
Limoncella		063
Autres Reinettes		064
Jersey Mac		065
Berlepsch		066
Ontario		067
Groupe Fuji		068
Kronprinz Rudolf		069
Pigeon		070
Delcorf		071
Pirja		072
Jonagored		073
Pinova		074
Topaz		075
Cripps Pink		076
Delblush		077
Arlet		078
RubINETTE		079
Early Gold		080
Other varieties (to be specified by the Member State)		900-998
Varieties not elsewhere specified		999
<i>Apple trees producing apples to be used exclusively for uses other than dessert apples (optional)</i>	02	
Bramley's Seedling		001
Other varieties (to be specified by the Member State)		900-998
Varieties not elsewhere specified		999
<b>2. Pear trees</b>		
<i>Pear trees producing dessert pears</i>	03	
Gentile Bianca		001
Coscia		002
Butirra Precoce Morettini		003
Spadoncina		004
Jules Guyot/Limonera		005
Santa Maria Morettini		006
Spadona d'Estate		007
William's		008
Clara Frijs		009
Clapp's Favourite		010
Triomphe de Vienne		012
Alexandrine Douillard		013
Beurré Hardy		014
Durondeau		015
Légipont/Charneu		016
Louise Bonne d'Avranches		017
Abate Fetel		018
Conférence		019

Species/varieties	Species code	Variety code
Kaiser Alexander		021
Doyenné du Comice		022
Passe Crassane		023
Alexandra Lucas		024
Decana d'Inverno		025
Packam's Triumph		026
Epine du Mas		027
Madernassa		028
Butirra d'Estate		029
Curé		030
William's rouge		031
Krystalli		034
Blanquilla		035
M.P. Morettini		036
Ercolini		037
Rocha		038
Kontoula		039
Général Leclerc		040
Roma		041
Concorde		042
Castell		043
Max red Bartlett		044
Flor de invierno		045
Devoe		046
Highland		047
Groupe Nashi		048
Double Philippe		049
St Remy		050
Etrusca		051
Tosca		052
Harrow Sweet		053
Precoce di Fiorano		054
Rosada		055
Boscs Flaschenbirne		056
Other varieties (to be specified by the Member State)		900-998
Varieties not elsewhere specified		999
<i>Pear trees producing pears destined exclusively for uses other than dessert pears (optional)</i>	04	
Saint Rémy		001
Gieser Wildman		002
Other varieties (to be specified by the Member State)		900-998
Varieties not elsewhere specified		999
<b>3. Peach trees</b>		
<i>Peach trees producing white-flesh fruit</i>	05	
Groupe Springtime (earliness 1 or very early):		510
Springtime		511
Mayflower		512
Morettini No 1 and 5/4		513
Other		519

Species/varieties	Species code	Variety code
Group Robin (earliness 2 and 3 or early):		530
Robin		531
Alexandra		532
Amsden		533
Grezzano (Zorzi)		534
Iris rosso		535
Other		539
Group Maria Bianca (earliness 4, 5 and 6 or season):		540
Maria Bianca		541
Redwing		542
Bella di Cesena		543
Rosa del West		544
Other		549
Group Michelini (earliness 7 and 8 or late):		550
Michelini et Impero		551
Honey dew Hale		552
Pieri 81		553
Duchessa D'Este		554
K2		555
Maria Delizia		556
Other		559
Group Paraguya (earliness 9 and 10 or very late):		560
Paraguya		561
Other		569
Nectarines		700
Group Snow-Queen (earliness 2 and 3 or early):		710
Snow-Queen		711
Caldesi 2000		712
Other		719
Group Silver Gem (earliness 4 and 5 or season):		720
Silver Gem		721
Queen Giant		722
Caldesi 2010		723
Other		729
Group Flavor Giant (earliness 6 and 7):		730
Flavor Giant		731
Queen Ruby		732
Other		739
Group September Queen (earliness > 7):		740
September Queen		741
Ruby Gem		742
Mid Silver		743
Other		749
Group Silver Star (earliness 7 and 8 or late):		750
Caldesi 2020		751
Silver star		752

Species/varieties	Species code	Variety code
Other nectarines not specified		799
Other white-flesh varieties (to be specified by the Member State)		900-998
Varieties not elsewhere specified		999
<i>Peach trees producing yellow-flesh fruit</i>	06	
Group Maycrest (earliness 1 or very early):		510
Maycrest		511
Armgold		512
Other		519
Group Springcrest (earliness 2 or early):		520
Springcrest		521
Spring Lady		522
Merrill Gem Free 1		523
Royal Gem		524
Royam Glory		525
Springbelle (Bella di San Tomé)		526
Other		529
Group Cardinal (earliness 3 or early):		530
Cardinal		531
Dixired		532
June Gold		533
Other		539
Group Redhaven (earliness 4 or season):		540
Redhaven		541
Sudanell		542
Maruja		543
Royal Vee		544
Other		549
Group Glohaven (earliness 5 or season):		560
Glohaven		561
Redtop		562
Fairhaven		563
Elegant Lady		564
María Marta		565
Rich Lady		566
Sinphonie		567
Triogam		568
Other		569
Group Cresthaven (earliness 6 and 7 or late):		570
Cresthaven		571
Andros		572
Loadel		573
Suncrest		574
Vivian		575
Merril Franciscan		576
Loring		577
Dixon		578
Other		579

Species/varieties	Species code	Variety code
Group J.H. Hale (earliness 8, 9 and 10 or very late):		580
J.H. Hale		581
Tardio de Calanda		582
Elberta		583
Fayette		584
Roubidoux		585
Padana		586
Roberta Barolo		587
Other		589
Group Pavie/Percoche:		600
Fortuna		601
Klamt		602
Caroline		603
Vesuvio		604
Babygold 5, 6 and 7		605
Bowen		606
Katherina		607
Merriam		608
Adriatica		610
Federica		611
Jungerman		612
Lodel		613
Romea		614
Tebana		615
Other		609
Nectarines		700
Group Armking-Mayred (earliness 1 and 2 or very early):		710
Armking-Mayred		711
Other		719
Group Grimson-Maygrand (earliness 3 or early):		720
Grimson-Maygrand		721
Adriana		722
Ambra		723
Aurelio Grand		724
Venus		725
Other		729
Group Stark Red gold (earliness 4, 5 and 6 or season):		730
Stark Red gold		731
Independance		732
Nectared		733
Big Top		734
Early Sungrand		735
Maria Carla		736
Other		739

Species/varieties	Species code	Variety code
Group Fantasia (earliness 7 and 8 or late):		740
Fantasia		741
Caldesi 84		742
Morsiani 51		743
Sweet Lady		744
Sweet Red		745
Weinberger		746
Others		749
Group Fairlane (earliness 9 and 10 or very late):		750
Fairlane		751
Others		759
Other yellow-flesh varieties (to be specified by the Member State)		900-998
Varieties not elsewhere specified		999
<i>Peach trees producing fruit with flesh of another colour or a non-specified colour</i>	07	
Varieties to be specified by the Member State		900-998
Varieties not elsewhere specified		999
<b>4. Apricot trees</b>	08	
Polonais		001
Rouge du Roussillon		002
Bergeron		003
Cafona		004
Boccuccia		005
Monaco Bello		006
Bebecou		007
Précoce de Tyrinthe		009
Bulida		010
Canino		011
Moniqui		012
Currot		014
Paviot		015
Précoce d'Imola (Cremonini)		018
S. Castrese		019
Pepitos		020
Galta Rocha		021
Louissette		022
Tadeo		023
Rojo del Medio		024
Palabras		025
Labertin No 1		026
Jaubert		027
Real Fino		028
Orangered or NJA32		029
Goldrich		030
Hargrand		031
Rouge de Fournes		032
Aurora		033

Species/varieties	Species code	Variety code
Klosterneuburger/Ungarische Beste		034
Alba		035
Caldesi		036
Ceccona		037
Fracasso		038
Ninfa		039
Perla		040
Pisana		041
Sabbatani		042
Vitillo		043
Other varieties (to be specified by the Member State)		900-998
Varieties not elsewhere specified		999
<b>5. Orange trees</b>	<b>09</b>	
<i>Orange trees producing sanguine oranges</i>		
Sanguinello		001
Moro		002
Tarocco		004
Sanguigna Comune		042
Other sanguine oranges (to be specified by the Member State)		900-948
Varieties not elsewhere specified		949
<i>Orange trees producing non-sanguine oranges</i>		
Ovale/Calabrese		003
Belladonna		006
Shamotti (Jaffa)		008
Salustiana		009
De Setúbal		010
Valencia Late		015
Bionda Comune		016
D. João		023
Espera de Vidigueira		026
Bionda Apirena		029
Vaniglia Apirena		030
Cadenera		031
Koina		034
Group Navels:		050
Merlin or Washinton Navel		051
Navelina or Dalmau		052
Navel New Hall		053
Thonson Navel		054
Navelate		055
Lane Late		056
Other Navel Oranges		059
Other non-sanguine oranges (to be specified by the Member State)		950-998
Varieties not elsewhere specified		999

Species/varieties	Species code	Variety code
<b>6. Lemon trees</b>	<b>10</b>	
Femminello Ovale		001
Femminello di S. Teresa		002
Monachello		003
Inter Donato		004
Lunario Tondo (Arancino)		005
Lunario Sfusato (Palermo)		006
Maglini		007
Karystini		008
Adamopoulou		009
Lisboa		010
Eureka		011
Groupe Berna		012
Groupe Mesero		013
Lunero (4 Seasons)		014
Real		015
Comune		016
Zagata bianca		017
Other varieties (to be specified by the Member State)		900-998
Varieties not elsewhere specified		999
<b>7. Small-fruited citrus trees</b>	<b>11</b>	
Avana		101
Tardivo o Di Ciaculli		102
Common mandarin		103
Wilking		104
Kara		105
Encore		107
Setubalense		109
Carvalhais		110
Other varieties of mandarines (to be specified by the Member State)		190-198
Varieties not elsewhere specified		199
Clémentine de Corse		201
Montreal		202
Clementina Comune		203
Fina		204
Oroval		205
Clemenules or Clémentine Di Nules		206
Clémentine Porou		208
Hernandina		209
Marisol		210
Arrufatina		211
Oronules		212
Clementard		213
Ortanique		214
Ellendale		215
Clemenvilla o nova		111
Fortune		112
Other varieties of clementines (to be specified by the Member State)		290-298
Varieties not elsewhere specified		299



Species/varieties	Species code	Variety code
Satsuma		301
Clausellina		302
Owari		306
Okitsu ou Ohitsu		308
Wase		309
Miagawa		310
Other varieties of satsumas (to be specified by the Member State)		390-398
Varieties not elsewhere specified		399
Tangelo Mapo		401
Mandarine clementine o nova		501
Other varieties of small-fruited citrus trees (to be specified by the Member State)		900-998
Varieties not elsewhere specified		999

## ANNEX IV

## Classes of density of plantation of certain species of fruit trees

Density of plantation (trees/ha)	Code
Apple and pear trees:	
Less than 400	1
400 to 799	2
800 to 1 599	3
1 600 to 2 399	4
2 400 to 3 199	5
3 200 to 3 999	6
4 000 and over (*)	7
Total	10
Peach and apricot trees:	
Less than 299	1
300 to 599	2
600 to 899	3
900 to 1 199	4
1 200 to 1 499	5
1 500 and over (*)	6
Total	10
Orange, lemon and small-fruited citrus trees:	
Less than 249	1
250 to 499	2
500 to 749	3
750 to 999	4
1 000 to 1 499	5
1 500 to 1 999	6
2 000 to 2 499	7
2 500 to 2 999	8
3 000 and over (*)	9
Total	10

(\*) 'Open-ended' class: the average density relating to the open-ended class must be stated.

ANNEX V

**Computer specifications**

- 1. The information recorded in accordance with the characteristics referred to in Article 2 of Directive 76/625/EEC must be communicated to the Commission on computer or multimedia medium, in accordance with the following procedure:
- 2. The information shall reproduce the results of the survey, but shall not relate to individual holdings;
- 3. Data shall be recorded in TXT format with fixed-length entries (58 characters);
- 4. Structure of entry

Each entry shall consist of the following 12 fields:

(1) Country code		(two digits)
(2) Territorial division code		(two digits)
(3) Species code		(two digits)
(4) Variety code		(three digits)
(5) Density code		(two digits)
(6) Average density relating to the open-ended class (trees/hectare)		(five digits)
(7) } (8) } (9) } (10) } (11) } (12) }	Area in ares relating to six age classes	(seven digits)

The information entered is to be lined up on the right of each field. The coding for the first five fields is given in the special provisions of this Annex as are the six seven-digit fields, containing the area in ares in each of the six age classes.

- 5. Member States shall specify, in their transmission documents, the number of species and the number of varieties for each species.

